

Amor y Confraternidad

NUESTRO deber ineludible en éste instante sombrío porque pasa el mundo, es prodigamos en la generosa siembra de Amor y de Confraternidad.

No importa que a nuestros nobles anhelos se opongan los interesados egoísmos que pesan como plomo sobre las espaldas de los hombres. No importa que haya quienes cierran nuestro paso y dificulten nuestra generosa tarea, por encima de todo ello nos prodigaremos en la fecunda siembra del Amor y la Confraternidad humanas.

Porque para ello entendemos que bregamos por la sublime paz.

Por esa tan ansiada paz que tanto preocupa a los hombres de nuestra época, y que aun no han podido o no han querido alcanzar.

Sembramos amor y confraternidad para ablandar el endurecido corazón del hombre para educar el corazón del niño, para indicar a todas las mujeres del mundo el camino fraternal que deben enseñar a sus hijos.

Sembramos amor y confraternidad para que las madres del mundo no proporcionen juguetes bélicos a los hijos de sus entrañas, para que den su palabra de amor a sus niños, para que los enseñen el blanco sendero de la paz y de la libertad.

Sembramos Amor y Confraternidad para que el hombre sea más bueno y no sea lebo del

hombre, para que levante su espíritu y vea la utilidad de su esfuerzo destruido por la guerra, para que deponga las armas y se una en un interminable a brazo de los hombres de las otras patrias.

Sembraremos la paz y la confraternidad para que la juventud no vaya a la guerra, para que no se desangre inútilmente en los campos de batalla, para que no cegue las vidas de sus hermanos jóvenes de las otras patrias.

Sembramos Amor y Confraternidad para que reine la comprensión y la felicidad en el planeta Tierra, para que el hombre se considere el hermano del hombre para que la Humanidad labore su grandeza en la paz fecundante del trabajo.

Sembramos amor y confraternidad para que el mundo se desarame espiritual y físicamente, para que no se construyan más elementos mortíferos para que cese de una vez para siempre el brutal tronar del cañón.

Sembramos Amor y Confraternidad para que no haya más guerra entre los hombres, para que cese la lucha entre hermanos, para que no se sacrifique a la flor de la juventud.

Y, sobre todo para que no haya más barbarie sobre el mundo, para que no haya más crimen, desolación y miseria, negaciones absolutas de la Humanidad.

MAURICIO G. OBELAR.

El arreglo de la carretera de Bellaco a Young

El estado actual de la carretera de Bellaco a Young, obra que se realizó no hace mucho tiempo, es sencillamente deplorable a causa de las lluvias y la calidad de esa obra vial.

Cuando se realizó ese trabajo por mucho tiempo reclamado y esperado por el público no se llenaron las condiciones técnicamente exigidas, esto es, el relleno o recubrimiento de tosca debió tener un espesor de 40 centímetros, y solamente se le dió 10 centímetros, aunque, según se afirma, en las planillas del costo de esa obra, figura cumplida esa exigencia.

Ahora se está en vísperas del

EL CENSOR

APARECE LOS LUNES
MIERCOLES Y VIERNES,

Direc. Adm. y Talleres:
Calle Las Piedras.

Tarifa Avisos:

1 pág. por mes \$ 50.
1/2 " " " 30.
1/4 " " " 18.

Por publicación 0.10 el ctm de columna.

1 columna por 10 ctms. \$ 3.
Profesionales 5 líneas por 1 col. con diario \$ 1.50.

Demás avisos: convencional.

Suscripciones:

Año adelantado \$ 9.
" atrasado: 10.
Seis meses: 4.50.
Mensual: 0.80.

.....
Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

Congreso de Jueces de Paz y Funcionarios Policiales

Por iniciativa del Juez Letrado de 1^a Instancia de nuestro departamento Dr. Julio O. Dieux, eficazmente secundado en la gestión por el Actuario Escrivano Juan Serra Tur, se organizará un Congreso en Fray Bentos de los Jueces de Paz, Comisarios y Sub Comisarios de Policía en el que se dictarán conferencias sobre materias relativas a sus funciones a fin de la mejor ilustración respecto de los procedimientos que tienen relación con la función judicial y policial.

La Suprema Corte de Justicia, a la que fué sometida esta iniciativa, le prestará su aprobación según informes que tenemos, y es probable que asistan a la primera reunión de este Congreso, además del Juez Letrado, el Fiscal y el Jefe de Policía del departamento, varios elementos de la Magistratura Nacional y del Ministerio del Interior, quienes tendrán a su cargo el desarrollo de los tópicos a tratar.

Demás está hacer resaltar el acierto de esta iniciativa tendiente a mejorar y armonizar los procedimientos legales que competen a los Juzgados de Paz y a la Policía en las funciones conexas que corresponden a ambas autoridades.

Citación

El Club Nacional de Foot Ball cita a los siguientes jugadores para que concurran el Domingo a la Caucha a la hora 9:— Roiglio Bertallo, H. Ríos, J. Lema A. Sanguineti, A. Badía, S. González, W. Meyer, H. Lema, R. Siri, E. Zapata, R. Coronel, R. Lema y D. Machado.

También se cita para las 10 horas en la Caucha a Salvatierra, R. Ponce, J. Ponce Benítez, Frugoni, Conde, Silveira, Gómez Estigarribia, Martínez, Serrudo, J. Sica y A. Yaque.

Un digno gesto hacia los deportistas

Nos comunica el propietario de la Confitería «Buenos Aires» Sr. Lázaro, que el domingo en ocasión de los partidos a llevarse a

Por Juan Croce en el Local Marin

EL DOMINGO 11 DE AGOSTO DE 1940

A las 9 de la mañana

5.000 baldosas 15 x 15	1 cocina a kerosene
3 máquinas de coser	- grasa auto
1 bicicleta de señora	- alambre de pua
juegos de dormitorio	- batería de cocina
y comedero	- materiales de construcción
camas y sillas	1 arado mancera
mesas y baules	y un arado OLIVO
bomba agua	Uu lote árboles frutales
cilindro molino	y de jardín, por cuenta
poleas hierro y madera	del Sr. Eulogio Ponce,

Comisión 6 ojo

JUAN CROCE

Meyer y Figueredo
Pinturería en general

Carne
a \$ 0.15

Puchero Especial \$ 0.24
Carne seleccionada • 0.26

VENDE
"La Progresista Young"
— DE —
Antonio L. de Garcen

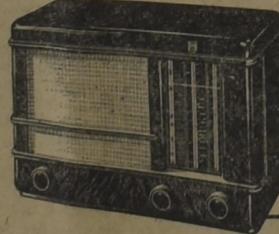
Grasa a \$ 0.16 el kg.

Teléf. N° 9 — YOUNG

Meyer y Figueredo
Productos LITTLE

"PHILIPS"

"SUPER" 3.



Modelo 1940. — : — \$ 190

Pagaderos en pequeñas cuotas mensuales

EN 10 MESES

SIN INTERESES

Entrega inicial \$ 25.00

y 10 cuotas de \$ 16.00

EN 18 MESES

Entrega inicial \$ 25.25

y 18 cuotas de \$ 9.70

Mejor sintonización.
Mejor estabilidad.

Mejor "SONIDO"



Tipo 312. — Un receptor integralmente importado de HOLANDA. Atractivo Gabinete de baquelita. 5 válvulas equivalentes a 7 en funciones. Equipado con las modernísimas válvulas ROJAS, incluyendo la E.C.H. 3 de bobla función. 4 gamas de onda desde 13 hasta 570 mts. sin interrupción. Rendimiento extraordinario en ondas cortas. Gran parlante. Dial vertical de fácil manejo. Construcción antimicrofónica.

RECEPCIÓN SORPRENDENTE EN ONDA CORTA... un PHILIPS siempre es mejor!

Pagamos al mejor precio su receptor usado.

José S. Battistessa e hijos

Representantes Oficiales. PHILIPS

.....
Editan el periódico en los talleres de su propiedad.

Una Cuestión Urgente

Por César Mayo Gutiérrez

no dan base para tener mucha confianza en las posibilidades, al menos inmediatas, de su localidad.

En efecto, descartada prácticamente la demanda de los países europeos, el único comprador de entidad que podría subsistir serían los Estados Unidos.

Y bien; los cálculos del Departamento de Agricultura de la Unión estiman el rendimiento probable de su producción lieva en cerca de 700.000 toneladas, que representa un aumento de 165 por ciento con respecto al promedio del decenio 1929-38 lo que permitiría satisfacer teóricamente las necesidades de su industria.

Naturalmente, que un cambio brusco en la marcha de los acontecimientos mundiales podría hacer variar radicalmente el panorama; pero esta es una eventualidad imprevisible que la cordura aconseja dejar de lado, sobre todo cuando el agricultor que posea tierras aparentes para las siembras tardías, puede este año conseguir con el trigo provechos razonables.

De todos modos — y en última instancia — especular por espectral, mas que con factores lejanos e inaprehensibles, vale hacerlo con un producto que se consume en el país y que habrá de darnos el pan nuestro de cada día de la oración dominical.

Finalmente, el éxito del plan de recuperación agrícola depende de la urgencia y de la resolución con que se le encarece.

Darle largas, o retacearlo,

Mosaicos

Casa fundada en 1890

ADOLFO M. FIGUEROA

CALLE FLORIDA

PAYSANDU

METALINA

para limpiar metales en general

METALINA no falla nunca Es lo mejor que se ha producido.

METALINA deja todo como nuevo. Bronces, plata, oro, etc. etc.

PIDALO EN TODAS LAS FERRETERIAS Y BAZARRAS

DISTRIBUIDOR:

J. OZER-AMI y Cía.

AGRICULTORES

Tengo para la venta ks. 100.000 de lino Mal Abrigo para semilla. Maquinado \$ 10,00 Sin maquinado \$ 9,00 Está depositado en el Granero Oficial de Young donde pueden pedir referencias.

Tomas Iriarte

Young, Junio de 1940

equivale a decretar de antemano su fracaso, sobre todo en estas circunstancias en que el tiempo, o más exactamente cada día que pasa, va tomando posesión indiscutible en el campo no muy ancho de las posibilidades.

La Fabrica de Azúcar de Paysandú

Nuestro colega «El Telégrafo» en su edición del miércoles nos enteró de una futura fábrica de azúcar. De concretarse esa aspiración sanducera, podemos afirmar que la iniciativa del Dr. Parietti Stirling será la de mayor importancia habidas y por haber en beneficio de la Economía Nacional.

Ojalá sea para muy pronto una realidad.

DINERO Disponible de 3 a 6 mil pesos sobre Hipoteca de campo. Informes en esta Admisió-tracón.

El Restaurant preferido de los Haciendados

Los mejores platos. El mejor servicio. Una tarifa incomparable. La mejor comodidad en el

HOTEL

SAN MARTIN

Vd. come lo que quiere y paga lo que come.

Atendido por su propietario Sr. Martín Sanberro.

YOUNG.

MEYER Y FIGUEREDO

Sarmatex Cooper

Por precios y mejor trabajo

Alejandro Cabral

Electricista
Consulte y ganará dinero
calle Artigas
Y oung

“La Porteña”

IGNACIO G. AMBERINI

El mejor pan
Las mejores masas
y facturas

Florida y Queguay
Telef. 650
PAYSANDU

MEYER y FIGUEREDO

Agentes:
ACEITES TEXACO

¡AQUÍ ESTÁ!

El salón que servirá a Vd. mejor.

Quinielas, lotería. Salón de lustrar. Cigarrería. Diarios y Revistas

FOTOGRAFIA

Envíenos su campera de cuero: se la dejaremos como nueva

NO OLVIDE!, SALÓN

¡AQUÍ ESTÁ!

18 de Julio, frente a la casa Falcone Hnos

YOUNG



Rodolfo
Francolino
Artista cortador
al servicio
del hombre elegante

GERDITO, CAS 18 DE JULIO 11-11-11
PAYSANDU

¡Agricultores, Ganaderos!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores 'JOHN DEERE - TRIUNFO' y su completo surtido de repuestos.

CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

GREY-FOX

ES UN CIGARRILLO DE CALIDAD

— VIRGINIA EXTRA SUAVE —

PIPALO en todos los comercios de Plaza
Probarlo es adoptarlo. El mejor cigarrillo para el más exigente.

DISTRIBUIDOR:
JUAN J. TAGLIANI

TELEFONO 712

Paysandú

El más científico y moderno

Plan de Seguro de Vida

Lo encontrará Vd. en las pólizas de

“La Franco Argentina”

Entre las ventajas de estos planes destacamos las siguientes:

1.º Doble capital en caso de muerte por accidente.

2.º Entavitalicia y seguro gratis en caso de incapacidad.

3.º Pagos de beneficios especiales. - 4.º Préstamos con garantía de la misma Póliza. - 5.º Indemnización por accidentes parciales. - 6.º Posibilidad de abonar el seguro con beneficio de rescate.

Nuestras Pólizas no ofrecen restricciones de ninguna clase

Por informes: Agencia en Paysandú, 18 de Julio 1026

MEYER Y FIGUEREDO
Curasemil Cooper

Gran Provisión
y Frutería

“La Montevideana”

DE

WALTER LOPEZ

Calle 18 de Julio — Young
(Casa Pepe)

MEYER Y FIGUEREDO
Maquinaria Agrícola

JOHN DEERE

EL CAMPEONATO RELAMPAGO DEL DOMINGO

Un gran acontecimiento deportivo

El domingo próximo el deporte popular younguense vivirá un día de gran fiesta. No es para menos. De mañana habrá partidos entre las escuadras de 2^a y 3^a divisiones de Nacional y Uruguay, debutando los púlpitos de la 3^a división de Nacional. Por la tarde, un programa que hace años no se lleva a cabo en nuestra localidad, llenará de entusiasmo a cuantos espectadores concurren a la cancha. Por la noche como colofón de la intensa jornada de labor deportiva, se ha creído útil y reconfortante al honor a los jugadores, a los campeones y a las familias la programación de un gran baile, donde la a la lista para completar el orquesta Garçons-Tíbista de primer tiempo de 50 minutos. Fray Bentos deberá hacer las delicias de la reunión con su y Peñarol por 25 minutos y luego el selecto y renovado programa go Nacional y San Javier final.

de bailables.

El programa de la tarde

Como lo noticiáramos en nuestra edición anterior por la tarde se disputarán en un Campeonato Relampago las medallas que EL CENSOR ha donado y en consecuencia el programa ha sido distribuido de la siguiente manera:

A las 13.30 dará comienzo la disputa del campeonato con el encuentro entre los equipos de 1^a división de San Lorenzo y Peñarol, debiendo éste durar 25 minutos para dar lugar a que en este campeonato son más o menos de igual poderío. Veremos ahora quién se lleva las bonitas medallas donadas por EL CENSOR adhiriéndose a 23 aniversario del Club Nacional de Foot Ball.

Vuelven al tapete San Lorenzo y Peñarol por 25 minutos y luego el selecto y renovado programa go Nacional y San Javier final.

lizando así la primera etapa del festival futbolístico.

En caso de un empate, se definirá por goles.

Los ganadores disputarán entre sí la adjudicación del título de campeón y este partido se jugará en el tiempo reglamentario de 90 minutos que se definirá por goles.

El domingopués, si esta vez no nos sorprende alguna precipitación del cielo, tendremos la ocasión de analizar los valores efectivos de nuestro fútbol. Todos los teams que se presentan en este campeonato son más o menos de igual poderío. Veremos ahora quién se lleva las bonitas medallas donadas por EL CENSOR adhiriéndose a 23 aniversario del Club Nacional de Foot Ball.

Necesita urgente arreglo

En varias oportunidades hemos insistido en que un trecho prolongado de la carretera Fray Bentos - Pueblo Young, camino por él, recientemente construido, nece- Hay que ver ese tramo, com- sita un serio y cuidadoso arre- prender la importancia que tiene glo para que quede así en las de que esté transitable y pro- condición que debe estarlo, y ceder en consecuencia, para que pueda pasarse por él, sin riesgo alguno.

La abundancia y frecuencia de las lluvias de estos últi- mos tiempos, han contribuido, a poner todavía en peores con- diciones ese tramo de camino que es tan utilizado, todos los acuerdo con la Junta Deliberante días para ir y venir de Fray Bentos a Young. a designar las personas que

Las autoridades municipales integrarán la Comisión de Subsistencia Departamental.

Trigo para semilla

El Servicio Oficial de Distribución de Semillas, nos informa sobre las variedades y precios del trigo para semilla que tiene actualmente en venta.

Son ellos los siguientes:

Trigos certificados, de las variedades Litoral Klein Pi rámides:

Puesto en Montevideo, \$ 8.00 los 100 kgs.

Puesto en destino, \$ 8.50 los 100 kgs.

Trigos certificados, de las variedades Litoral, Litoral 1 Klein Pirámide x y Amalia Klein, y trigo de fideos:

Puesto en Montevideo, \$ 7.00 los 100 kgs.

Puesto en destino, \$ 7.50 los 100 kgs.

Los Agrónomos Regionales y Comisiones de Fomento Rural, atienden pedidos de los interesados en la adquisición de dichas semillas.

Meyer y Figueredo
BAZAR
Artículos de Regalos

Almacen, Tienda, Zapaería,
Talabartería, Ferretería

LAFLUF Hnos.

El surtido mas completo y precios bajos

Young

variedad "KATAHNDIN" de primera multiplicación

Importadas directamente de MAR DEL PLATA

Tienen disponible ya

Lorenzo Tassano & Cía. Ltda.

CEREALES

YOUN (F. C. M.)

Estancia "SANTA ISABEL"

De M. RAUL PARIETTI — Estación Young

Semillas de Pedigrée e Hijas de Pedigrée, tiene en venta de las variedades siguientes:

TRIGO. — Litoral Común, Litoral 1, Litoral 2

Litoral Precoz, H. 31 y

KLEIM PIRAMIDEX.

LINOS. — Record 11, Mal Abrigo y B. H.

AVENAS. — N.º 1095 (para pastoreo) y F. 2 A. B. 12 (para granero)

Por Precios y demás informes dirigirse al establecimiento o en ésta: Barraca Harguindegui y Lorenzo Tassano & Cía.

(NOTA: TRIGO H. 31, Agotado.)

Los planes
pro instrucción

Analfabetismo

MEYER Y FIGUREDO

Productos Strauch

SPECIALIDAD EN
Autógena y
Trabajos de Obras

Soldadura de cualquier pieza en hierro, bronce, cobre, aluminio etc.

Trabajos Garantidos

Rogelio Bianchi

YOUNG

Francisco Gueller
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes Casa Sardo - Young

OMNIBUS.
FECHA ROJA

DE

JOSE CARMINATTI

Coches diarios entre Fray Bentos - Young y Young y viceversa, combinando Viernes y Martes con Nuevo Berlin.

Meyer y Figueredo
PASTA BUCHANAN

VENDO

Tino y Trigo "Litoral"
hijo de pedigrée — Semillas
libre de malezas — Tratar
Vda. de ITURBIDE en

VALLE DE SOBA

Telef 77

SE VENDEN

2 2/1 hectáreas de terreno con Casa de 3 piezas y dependencias — Tierras ya cultivadas a 20 cuadras del centro.

Tratar con José Estigarribia - Young. Más datos en este periódico.

Mundo Social

La verdad

Decir en alta voz aquello que se piensa, sin ambages de ningún clase en estos días de estrabismos intelectuales, es una empresa gloriosa.

Decir la verdad con el calor de la convicción, en este siglo de cotidianas bajezas, es la certidumbre suprema de un corazón grande y entero.

El gran baile del domingo por la noche en el Hotel Marín

Con la expectativa que es de imaginar es esperado el baile a realizarse en la noche del domingo en el amplio salón del Hotel Marín, auspiciado por la C. D. del Club Nacional de Foot Ball festejando su 23.º aniversario. Numerosas son las familias que han prometido concurrir y se descuenta el éxito de esta fiesta danzante.

La parte musical estará a cargo de la orquesta fraybentina Garcén-Tihista.

Enfermos

Noticias de Paysandú nos dan cuenta de que ha llegado a esa ciudad la señora Juana Ruiz de Cabrera quien fuera en busca de un alivio a su salud.

Enferma en esa misma ciudad la señora Teresa C. de Culshaw.

También se encuentra enfermo el Sr. Modesto C. Ucha.

Sigue muy mejorado el Sr.

Lello Frugoni.

—Algo mejor el joven Ramón González.

Viajeros

—Para Paysandú la señora Isabel C. de Ruiz, acompañando a la señora Juana Ruiz de Cabrera.

—Para y de Paysandú la estimada Directora de la Escuela Nº. 34, señora Estela C. de Bartaburu.

—Para Paysandú nuestro compañero de tarea Sr. José S. Doti.

Viajeros Hotel San Martín

—De Fray Bentos el Sr. Esteban Ruiz.

—Del mismo punto el Sr. Peterillo López.

—De Campaña los Srs. Frutuoso Zapata, Sr. Tito Masa y el Sr. Eusebio Zapata.

—De Arroyo Negro la Sra. Rosa García.

—De Montevideo el Sr. Roque Bicco hijo.

—De Paysandú el Sr. Roberto Soiser.

—Para Paysandú la señora Inés Paggi de Sansberro.

FORTALEZA INFANTIL

Si sus niños tienen el tórax demasiado estrecho, los brazos demasiados débiles, también notan en ellos una ligera desviación de la columna vertebral,

hágales hacer, jugando, el maravilloso ejercicio que consiste en andar en cuatro pies. Bien comprendido, ésto no consiste

en arrastrarse sobre las rodillas, sino en avanzar, en retroceder, sobre la planta de los pies y la palma de las manos.

Organicen entre los chiquillos carreritas de velocidad en esa forma. Una decena de minutos por día de ese ejercicio ayudará sin duda a su desarrollo.

PARA LAS DUEÑAS DE CASA

Coliflor especial

Dentro de un litro de agua, convenientemente salada, se hace hervir, hasta que se cocine en su punto, una coliflor entera. Una vez cocinada, se lleva a una fuente cortándola en pedazos que se empolvorean con una mezcla hecha con pan rallado, queso igualmente rallado, un poco de perejil picado muy fino, un huevo duro picado y sazonado con un poco de pimienta y sal. Mientras se preparan los trozos de coliflor, se colocan 50 grs. de manteca en una sartén, y una vez derretida se le hace la coliflor. Aparece se hace dorar otra cucharada de manteca y se vierte sobre la coliflor en el momento de servirse.

Masitas para el té

Se dispone en medio de la mesa, en forma de corona, 200 gramos de harina. En el centro se hace un huevo entero más dos yemas. 100 gramos de azúcar, 125 gramos de manteca, 50 gramos de coco, media cucharadita de esencia de vainilla y una cucharadita de polvo de hornear.

★ ★ ★ ★ ★

Hombre Competente

en Hojalatería. — Carpintería y Herrería. — Afilador de rejas.

PRECIOS CONVENIENTES

Tratar en el Hotel San Martín.

Teléfono N. 42.

★ ★ ★ ★ ★

Se Alauila

CASA en \$ 15 mensuales en Young. Contrato por un año. Se exige garantía a satisfacción. Tratar con el Sr. Juan Croce, local Marín.

★ ★ ★ ★ ★

MEYER Y FIGUEREDO

Barraca y Ferretería

EL LUNES 29 DE JULIO COMIENZA NUESTRA GRAN LIQUIDACIÓN DE INVIERNO

que comprende TODOS LOS SURTIDOS DE ESTACIÓN y GRANDES SALDOS DE MERCADERÍAS GENERALES

Nuestros estimados clientes del Interior pueden disfrutar también de las rebajas, haciendo de inmediato sus pedidos por carta o por teléfono

PEREIRA

y Cja.

Importadores

Paysandú,
Salto,
Mercedes
Doores.



A. Hitler a su regreso de Francia es aclamado en las calles de Berlín.

GRAN PENCA En la Pista

De la CASA MEYER en

PASO DE LA LAGUNA

El Domingo 4 del cte. mes

Marroni, Zugasti y Cía.

Casa DEL CURTO

N.º 700

ALMACEN DE COMESTIBLES EN GENERAL

CUPON-REGALO

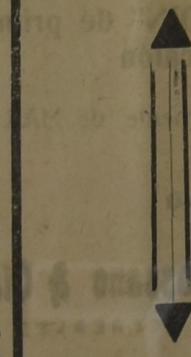
Si el número de este boleto coincidiera con las TRES últimas cifras del premio mayor de la Lotería de Montevideo a jugarse en el último sorteo mensual su poseedor será gratificado con \$ 2.00 (dos pesos) en mercaderías a su elección

\$ 2.00

SERIE A



UN JEFE del Estado Mayor alemán condecorando a un soldado por su acción durante un combate contra fuerzas enemigas.



Hacen saber a su estimada clientela que en virtud de la buena acogida dispensada a la reciente liquidación han resuelto prorrogarla hasta el 15 del corriente mes, siguiéndose el mismo sistema de devolución del Importe de sus compras

YOUN, Agosto de 1940